

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61300-3-10

Deuxième édition
Second edition
2006-12

**Dispositifs d'interconnexion
et composants passifs à fibres optiques –
Méthodes fondamentales d'essais et de mesures –**

**Partie 3-10:
Examens et mesures –
Force de rétention du calibre**

**Fibre optic interconnecting
devices and passive components –
Basic test and measurement procedures –**

**Part 3-10:
Examinations and measurements –
Gauge retention force**



Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI (www.iec.ch)**
- **Catalogue des publications de la CEI**

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/searchpub) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- **IEC Just Published**

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/online_news/justpub) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- **Service clients**

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
 Tél: +41 22 919 02 11
 Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site (www.iec.ch)**
- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. Online information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- **IEC Just Published**

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/online_news/justpub) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- **Customer Service Centre**

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
 Tel: +41 22 919 02 11
 Fax: +41 22 919 03 00

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61300-3-10

Deuxième édition
Second edition
2006-12

**Dispositifs d'interconnexion
et composants passifs à fibres optiques –
Méthodes fondamentales d'essais et de mesures –**

**Partie 3-10:
Examens et mesures –
Force de rétention du calibre**

**Fibre optic interconnecting
devices and passive components –
Basic test and measurement procedures –**

**Part 3-10:
Examinations and measurements –
Gauge retention force**

LICENSED TO MECON Limited. - RANCHIBANGALORE
FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

F

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	4
1 Domaine d'application	8
2 Références normatives	8
3 Description générale	8
4 Appareillage	8
4.1 Calibre	8
4.2 Solvant	8
5 Procédure	8
6 Eléments à spécifier	10

CONTENTS

FOREWORD	5
1 Scope	9
2 Normative references	9
3 General description	9
4 Apparatus	9
4.1 Gauge	9
4.2 Solvent	9
5 Procedure	9
6 Details to be specified	11

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

DISPOSITIFS D'INTERCONNEXION ET COMPOSANTS PASSIFS À FIBRES OPTIQUES – MÉTHODES FONDAMENTALES D'ESSAIS ET DE MESURES –

Partie 3-10 : Examens et mesures – Force de rétention du calibre

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les publications CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et elles sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toute divergence entre toute Publication de la CEI et toute publication nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente publication CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété ou de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 61300-3-10 a été établie par le sous-comité 86B : Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques, du comité d'études 86 de la CEI : Fibres optiques.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 1995. Cette édition constitue une révision technique. L'utilisation d'un tensiomètre pour les mesures, et des caractéristiques plus détaillées appliquées aux calibres utilisés, figurent parmi les changements techniques spécifiques introduits par cette nouvelle édition.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**FIBRE OPTIC INTERCONNECTING DEVICES
AND PASSIVE COMPONENTS –
BASIC TEST AND MEASUREMENT PROCEDURES –****Part 3-10: Examinations and measurements –
Gauge retention force****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61300-3-10 has been prepared by subcommittee 86B: Fibre optic interconnecting devices and passive components, of IEC technical committee 86: Fibre optics.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1995. It constitutes a technical revision. Specific technical changes from the previous edition include the use of tensiometer for the measurement as well as more detailed gauge characteristics.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants :

FDIS	Rapport de vote
86B/2410/FDIS	86B/2449/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Une liste de toutes les parties de la série des CEI 61300, publiées sous le titre général *Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques – Méthodes fondamentales d'essais et de mesures*, est disponible sur le site internet de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date du résultat de la maintenance indiquée sur le site web de la CEI à l'adresse suivante: "<http://webstore.iec.ch>", dans les données liées à la publication spécifique. A cette date, la publication sera

- reconduite ;
- supprimée ;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
86B/2410/FDIS	86B/2449/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61300 series, published under the general title *Fibre optic interconnecting devices and passive components – Basic test and measurement procedures*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**DISPOSITIFS D'INTERCONNEXION
ET COMPOSANTS PASSIFS À FIBRES OPTIQUES –
MÉTHODES FONDAMENTALES D'ESSAIS ET DE MESURES –**

**Partie 3-10 : Examens et mesures –
Force de rétention du calibre**

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 61300 fournit une méthode destinée à vérifier que les caractéristiques des parties élastiques généralement contenues dans les manchons de connecteurs optiques, les couplages ou les fiches, sont satisfaisantes, quand il n'est pas possible de les spécifier par leurs dimensions.

2 Références normatives

Aucune.

3 Description générale

Une masse calibrée est utilisée pour déterminer les forces de rétention admissibles d'une partie élastique. Cette méthode est applicable à la fois aux parties élastiques mâles et femelles.

4 Appareillage

L'appareillage doit comprendre les éléments suivants.

4.1 Calibre

Un calibre de type annulaire est utilisé pour les caractéristiques mâles, et un calibre de type broche pour les caractéristiques femelles.

Le calibre est généralement fabriqué à la dimension maximale des matériaux élastiques. Le calibre doit être défini dans la spécification particulière. La définition doit inclure les dimensions, le matériau, la dureté et la rugosité de la surface de la partie du calibre en contact avec la partie élastique. Pour les broches et les bagues de calibration, la cylindricité doit aussi être spécifiée.

4.2 Solvant

Le(s) solvant(s) doit(vent) pouvoir retirer toute trace de graisse des surfaces d'appui du calibre et de la partie élastique. Le solvant choisi ne doit pas endommager le calibre ni le matériau élastique de l'éprouvette.

Il est recommandé de choisir des solvants et des agents de nettoyage conformes aux règles de sécurité.

5 Procédure

5.1 Préparer l'éprouvette comme spécifié.

**FIBRE OPTIC INTERCONNECTING DEVICES
AND PASSIVE COMPONENTS –
BASIC TEST AND MEASUREMENT PROCEDURES –**

**Part 3-10: Examinations and measurements –
Gauge retention force**

1 Scope

This part of IEC 61300 provides a method to ensure that the characteristics of resilient members, usually contained in optical connector sleeves, couplings or plugs, are satisfactory when it is impractical to specify them using size dimensions.

2 Normative references

None.

3 General description

A weighted gauge is used to determine the acceptable retention forces of the resilient member. The method is applicable to either male or female resilient members.

4 Apparatus

The apparatus shall consist of the following elements.

4.1 Gauge

A ring gauge is used for male features and a pin gauge is used for female features.

The gauge is generally produced to the maximum material size of the resilient feature. The gauge shall be defined in the detail specification. The definition shall include dimensions, material, the surface hardness and roughness for the area of the gauge in contact with the resilient member. For gauge pins and ring gauge also the cylindricity shall be specified.

4.2 Solvent

The solvent(s) shall be capable of removing all traces of lubricant from the bearing surfaces of the gauge and the resilient member. A solvent shall be selected which will not damage the gauge or the resilient material of the specimen.

It is recommended to choose solvents and cleaning agents in the observance of safety rules.

5 Procedure

5.1 Pre-condition the specimen as specified.

5.2 Nettoyer la partie élastique avec le solvant pour retirer toute trace de graisse.

5.3 Nettoyer la surface d'appui du calibre avec le solvant pour retirer toute trace de graisse.

5.4 La force de rétention du calibre d'un manchon élastique est mesurée avec deux broches de calibrage, chacune d'elles étant insérée au milieu du dispositif d'alignement. La mesure est faite au moyen d'un tensiomètre appliqué sur la broche de calibrage, durant son extraction; pendant que l'autre broche de calibrage est toujours insérée dans le dispositif d'alignement. Pendant l'essai, le manchon élastique doit être libre de se déplacer en direction radiale.

5.5 Réaliser la procédure de reprise spécifiée.

6 Eléments à spécifier

Les détails suivants doivent, le cas échéant, être précisés dans la spécification particulière:

- caractéristiques du calibre (dimensions, ovalisation et cylindricité des bagues et broches de calibrage, dureté des matériaux et rugosité de la surface à la surface de contact);
- force de rétention maximale admissible du calibre;
- procédure de pré-conditionnement;
- procédure de reprise;
- critères d'acceptation/de refus;
- nombre de fois où l'essai est réalisé sur chaque élément;
- configuration de l'élément en essai;
- tout écart par rapport à cette procédure de mesure.



5.2 Clean the resilient member with the solvent to remove all traces of lubricants.

5.3 Clean the gauge-bearing surface with the solvent to remove all traces of lubricants.

5.4 The gauge retention force of a resilient sleeve is measured with two gauge pins, each inserted to the middle of the alignment feature. The measurement is done by the means of a tensiometer applied to the gauge pin, extracting it while the other gauge pin is still inserted in the alignment feature. During the test the resilient sleeve shall be free to move in radial direction.

5.5 Perform the specified recovery procedure.

6 Details to be specified

The following details, as applicable, shall be specified in the detail specification:

- gauge characteristics (dimensions, roundness and cylindricity of gauge pins and rings, material hardness and surface roughness at the bearing surfaces);
 - maximum allowable gauge retention force;
 - pre-conditioning procedure;
 - recovery procedure;
 - acceptance/failure criteria;
 - number of times the test is performed on each component;
 - configuration of the component under test;
 - any deviations from measuring procedure.
-

LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE
FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.



Standards Survey

The IEC would like to offer you the best quality standards possible. To make sure that we continue to meet your needs, your feedback is essential. Would you please take a minute to answer the questions overleaf and fax them to us at +41 22 919 03 00 or mail them to the address below. Thank you!

Customer Service Centre (CSC)

International Electrotechnical Commission

3, rue de Varembé
1211 Genève 20
Switzerland

or

Fax to: **IEC/CSC** at +41 22 919 03 00

Thank you for your contribution to the standards-making process.

A Prioritaire

Nicht frankieren
Ne pas affranchir

Non affrancare
No stamp required

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
1211 GENEVA 20
Switzerland



<p>Q1 Please report on ONE STANDARD and ONE STANDARD ONLY. Enter the exact number of the standard: (e.g. 60601-1-1)</p> <p>.....</p>	<p>Q6 If you ticked NOT AT ALL in Question 5 the reason is: (<i>tick all that apply</i>)</p> <p>standard is out of date <input type="checkbox"/></p> <p>standard is incomplete <input type="checkbox"/></p> <p>standard is too academic <input type="checkbox"/></p> <p>standard is too superficial <input type="checkbox"/></p> <p>title is misleading <input type="checkbox"/></p> <p>I made the wrong choice <input type="checkbox"/></p> <p>other <input type="checkbox"/></p>
<p>Q2 Please tell us in what capacity(ies) you bought the standard (<i>tick all that apply</i>). I am the/a:</p> <p>purchasing agent <input type="checkbox"/></p> <p>librarian <input type="checkbox"/></p> <p>researcher <input type="checkbox"/></p> <p>design engineer <input type="checkbox"/></p> <p>safety engineer <input type="checkbox"/></p> <p>testing engineer <input type="checkbox"/></p> <p>marketing specialist <input type="checkbox"/></p> <p>other <input type="checkbox"/></p>	<p>Q7 Please assess the standard in the following categories, using the numbers:</p> <p>(1) unacceptable, <input type="checkbox"/></p> <p>(2) below average, <input type="checkbox"/></p> <p>(3) average, <input type="checkbox"/></p> <p>(4) above average, <input type="checkbox"/></p> <p>(5) exceptional, <input type="checkbox"/></p> <p>(6) not applicable <input type="checkbox"/></p> <p>timeliness <input type="checkbox"/></p> <p>quality of writing <input type="checkbox"/></p> <p>technical contents <input type="checkbox"/></p> <p>logic of arrangement of contents <input type="checkbox"/></p> <p>tables, charts, graphs, figures <input type="checkbox"/></p> <p>other <input type="checkbox"/></p>
<p>Q3 I work for/in/as a: (<i>tick all that apply</i>)</p> <p>manufacturing <input type="checkbox"/></p> <p>consultant <input type="checkbox"/></p> <p>government <input type="checkbox"/></p> <p>test/certification facility <input type="checkbox"/></p> <p>public utility <input type="checkbox"/></p> <p>education <input type="checkbox"/></p> <p>military <input type="checkbox"/></p> <p>other <input type="checkbox"/></p>	<p>Q8 I read/use the: (<i>tick one</i>)</p> <p>French text only <input type="checkbox"/></p> <p>English text only <input type="checkbox"/></p> <p>both English and French texts <input type="checkbox"/></p>
<p>Q4 This standard will be used for: (<i>tick all that apply</i>)</p> <p>general reference <input type="checkbox"/></p> <p>product research <input type="checkbox"/></p> <p>product design/development <input type="checkbox"/></p> <p>specifications <input type="checkbox"/></p> <p>tenders <input type="checkbox"/></p> <p>quality assessment <input type="checkbox"/></p> <p>certification <input type="checkbox"/></p> <p>technical documentation <input type="checkbox"/></p> <p>thesis <input type="checkbox"/></p> <p>manufacturing <input type="checkbox"/></p> <p>other <input type="checkbox"/></p>	<p>Q9 Please share any comment on any aspect of the IEC that you would like us to know:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Q5 This standard meets my needs: (<i>tick one</i>)</p> <p>not at all <input type="checkbox"/></p> <p>nearly <input type="checkbox"/></p> <p>fairly well <input type="checkbox"/></p> <p>exactly <input type="checkbox"/></p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>



Enquête sur les normes

La CEI ambitionne de vous offrir les meilleures normes possibles. Pour nous assurer que nous continuons à répondre à votre attente, nous avons besoin de quelques renseignements de votre part. Nous vous demandons simplement de consacrer un instant pour répondre au questionnaire ci-après et de nous le retourner par fax au +41 22 919 03 00 ou par courrier à l'adresse ci-dessous. Merci !

Centre du Service Clientèle (CSC)
Commission Electrotechnique Internationale
3, rue de Varembé
1211 Genève 20
Suisse

ou

Télécopie: **CEI/CSC +41 22 919 03 00**

Nous vous remercions de la contribution que vous voudrez bien apporter ainsi à la Normalisation Internationale.

A Prioritaire

Nicht frankieren
Ne pas affranchir

Non affrancare
No stamp required

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Centre du Service Clientèle (CSC)
Commission Electrotechnique Internationale
3, rue de Varembé
1211 GENÈVE 20
Suisse



Q1	Veuillez ne mentionner qu' UNE SEULE NORME et indiquer son numéro exact: (ex. 60601-1-1)	Q5	Cette norme répond-elle à vos besoins: <i>(une seule réponse)</i>
		<input type="checkbox"/> pas du tout <input type="checkbox"/> à peu près <input type="checkbox"/> assez bien <input type="checkbox"/> parfaitement
Q2	En tant qu'acheteur de cette norme, quelle est votre fonction? <i>(cochez tout ce qui convient)</i> Je suis le/un:	Q6	Si vous avez répondu PAS DU TOUT à Q5, c'est pour la/les raison(s) suivantes: <i>(cochez tout ce qui convient)</i>
	agent d'un service d'achat bibliothécaire chercheur ingénieur concepteur ingénieur sécurité ingénieur d'essais spécialiste en marketing autre(s)		<input type="checkbox"/> la norme a besoin d'être révisée <input type="checkbox"/> la norme est incomplète <input type="checkbox"/> la norme est trop théorique <input type="checkbox"/> la norme est trop superficielle <input type="checkbox"/> le titre est équivoque <input type="checkbox"/> je n'ai pas fait le bon choix autre(s)
Q3	Je travaille: <i>(cochez tout ce qui convient)</i>	Q7	Veuillez évaluer chacun des critères ci-dessous en utilisant les chiffres (1) inacceptable, (2) au-dessous de la moyenne, (3) moyen, (4) au-dessus de la moyenne, (5) exceptionnel, (6) sans objet
	dans l'industrie comme consultant pour un gouvernement pour un organisme d'essais/ certification dans un service public dans l'enseignement comme militaire autre(s)		<input type="checkbox"/> publication en temps opportun, <input type="checkbox"/> qualité de la rédaction..... <input type="checkbox"/> contenu technique, <input type="checkbox"/> disposition logique du contenu, <input type="checkbox"/> tableaux, diagrammes, graphiques, figures, autre(s)
Q4	Cette norme sera utilisée pour/comme <i>(cochez tout ce qui convient)</i>	Q8	Je lis/utilise: <i>(une seule réponse)</i>
	ouvrage de référence une recherche de produit une étude/développement de produit des spécifications des soumissions une évaluation de la qualité une certification une documentation technique une thèse la fabrication autre(s)		<input type="checkbox"/> uniquement le texte français <input type="checkbox"/> uniquement le texte anglais <input type="checkbox"/> les textes anglais et français
		Q9	Veuillez nous faire part de vos observations éventuelles sur la CEI:
		



LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE
FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.

LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE
FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.

ISBN 2-8318-8944-8



9 782831 889443

ICS 33.180.20

Typeset and printed by the IEC Central Office
GENEVA, SWITZERLAND